

123

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radiación : 05025067 00000001 Folios: 40
Fecha (AMD): 2005-05-10 17:20:58
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 323 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

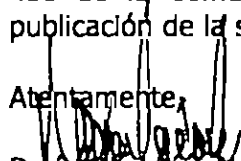
Ref.: Expediente No. 05-025.067
Solicitud de Patente PCT (Fase Nacional) para la
invención denominada "SISTEMA Y METODO PARA
HACER QUE LOS ELEMENTOS DE INTERFAZ DE
USUARIO SEAN CONOCIDOS PARA UNA APLICACIÓN
Y AL USUARIO".
Solicitante: Microsoft Corporation.

Darío Cárdenas Navas Identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo
a ese Despacho adjuntando la siguiente documentación relativa a la solicitud de patente
en referencia:

Copias auténticas de los documentos donde consta la cesión del derecho a la patente
otorgada por los Inventores a favor del solicitante debidamente Apostillada y con su
correspondiente traducción oficial.

Hablando dado cumplimiento a los requerimientos de forma establecidos por la Decisión
486 de la Comunidad Andina, atentamente solicito a ese Despacho proceda con la
publicación de la solicitud de patente en referencia.

Atentamente,


Darío Cárdenas Navas.
c.c. 17.066.629 de Bogotá
t.p. 1.250 C.S.J. *LC*

System and Method for making user interface elements known to an application and user
f. p-312

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by T. Lawrence

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the seventh of March, 2005

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

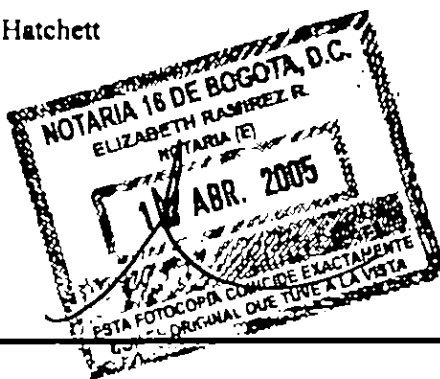
8. No. 05012707-3

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett



A 2291536

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

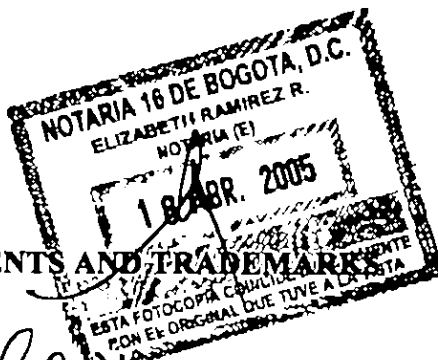
March 03, 2005

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
APRIL 16, 2004.

By Authority of the
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS



T. Lawrence
T. LAWRENCE
Certifying Officer



126

FD-100 (Rev. 4-01)
OMB No. 0611-0011 (Rev. 9-94)
MAG- 50037.144USU

RECORD

04-20-2004



102725620

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

To the Commissioner of Patents and Trademarks Please submit the attached original document or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

- 1) Robert E. Slachar
- 2) Patricia M. Wagoner
- 3) Heather S. Dorra
- 4) Paul J. Reid
- 5) Brendan McKeon

2. Name and address of receiving party(ies):

Microsoft Corporation
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☒ Other: Correction of spelling of name of conveying party for the Assignment recorded previously at Reel/Frame: 014368/0247 on August 8, 2003

Execution Date: August 1, 2003

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

10/440,519

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Timothy P. Sullivan
Address: Merchant & Gould P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, MN 55402-0903

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 1.41): \$40.00

- ☒ Enclosed check
☐ Authorized to be charged to deposit account

8. Please charge any additional fees or credit any overpayments to our Deposit account number: 13-2725

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Timothy P. Sullivan, Reg. No. 47,981

Name of Person Signing

Signature

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 3

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Mail Stop Administrative Recordation Services
Director - U.S. Patent and Trademark Office
400 1st St. SW
Alexandria, VA 22313-4100

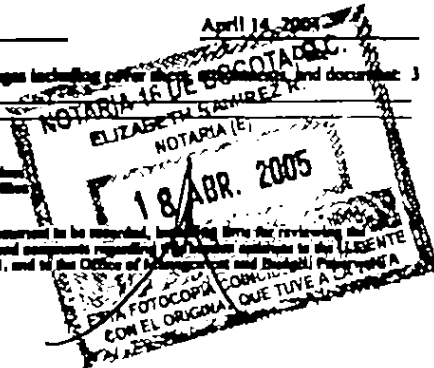
Public burden reporting for this sample cover sheet is estimated to average about 30 minutes per document to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed, and copying and reviewing the sample cover sheet. Send comments regarding this sample document to the Patent and Trademark Office, Office of Information Systems, PK2-1000C, Washington, D.C. 20531, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0631-0011), Washington, D.C. 20503.

24-100-004 (11/94) 50000003 10140519

04-20-2004

04.00 19

PATENT
REEL: 016221 FRAME: 0207



127

08-13-2003

POB4 PTO-1091
(Rev. 6-02)
USPS No. 8861-0011 (Sup. 09-02)
MAGS 3007-1148 (Rev. 1)



IT

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

102522723

To the Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

- 1) Robert E. Sinclair
- 2) Patricia M. Wagner
- 3) Heather S. Biran
- 4) Paul J. Reid
- 5) Brendan McKeon

8.8.03

2. Name and address of receiving party(ies):

Microsoft Corporation
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Additional copies of conveying party(ies) checked? ☐ Yes ☒ No

Additional copies of a submitted document? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Other:

Execution Date: August 1, 2003

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No(s)

B. Patent No(s)

10440.519

Additional copies checked? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Brett A. Hertzberg
Address: Merchant & Gould P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, MN 55402-0903

6. Total number of applications and patents involved:

7. Total fee (37 CFR 1.41): \$40.00

- ☒ Enclosed
☐ Authorized to be charged to deposit account

8. Please charge any additional fees or credit any overpayments to our Deposit account number: 13-2725

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Brett A. Hertzberg, Reg. No. 42,660
Name of Person Signing

Brett A. Hertzberg
Signature

August 5, 2003

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 3

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

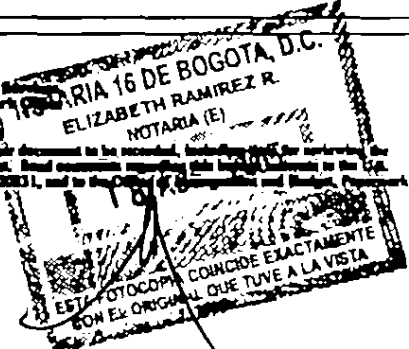
Mail Stop Assignment Registration Section
Director - U.S. Patent and Trademark Office
P.O. Box 1400
Alexandria, VA 22313-1400

Public burden reporting for this sample cover sheet is authorized to average about 30 minutes per document to be recorded, including time for preparing the document and gathering the data needed, and completing and reviewing the sample cover sheet. Send documents regarding this burden to the U.S. Patent and Trademark Office, Office of Information Systems, PTO-1000C, Washington, D.C. 20531, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0351-0041), Washington, D.C. 20503.

08/18/2003 LINDSEY 00000205 34400219

01 JUL2003

46.00 BP



PATENT
REEL: 016221 FRAME: 0208

5

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Serial Number _____ 10/440,319
 Filing Date _____ May 17, 2003
 Inventorship _____ Sinclair et al.
 Applicant _____ Microsoft Corporation
 Attorney's Docket No. _____ 50087.146J801
 MS Docket No. _____ 301208.2
 Title: SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS KNOWN
 TO AN APPLICATION AND USER

PATENT ASSIGNMENT**ASSIGNEES TO THE ASSIGNMENT****Assignor(s):**

MERCHANT & GOULD

Robert E. Sinclair
 24126 NE 6th Place
 Sammamish, WA 98074

AUG 9 3 2003

RECEIVED

Patricia M. Wagoner
 23723 NE 61st Street
 Redmond, WA 98053

Heather S. Burns
 17819-2 NE 96th Way
 Redmond, WA 98052

Paul J. Reid
 21400 NE 184th Place
 Woodinville, WA 98077

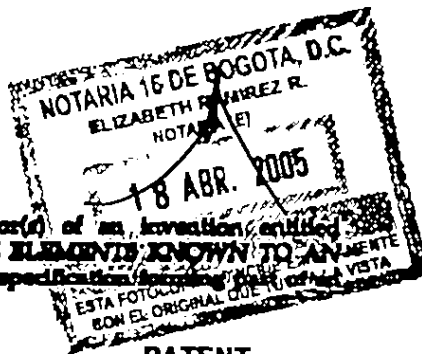
Brendan McKeon
 1705 Summit Avenue #307
 Seattle, WA 98122

Assignee:

Microsoft Corporation
 Corporation in the State of Washington
 One Microsoft Way
 Redmond, WA 98052

AGREEMENT

WHEREAS, ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled "SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS KNOWN TO AN APPLICATION AND USER," as described and claimed in the specification accompanying this application for United States letters patent referenced above;



PATENT
 REEL: 016221 FRAME: 0209

A .ney Docet No. 200371441US01
MS Docet No. 201208.1
Serial No. 10/440,519

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNER), a corporation of the State of Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in and to any letters patent that may be granted therefore in the United States and in any and all foreign countries;

NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNER, the entire right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNER and to claim priority rights deriving from said United States application to which said foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNER and his successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S) had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNER. ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefrom.

August 1, 2003
Date

Robert E. Sinclair
ROBERT E. SINCLAIR

8/1/2003
Date

Patricia M. Wagoner
PATRICIA M. WAGONER

8/1/03
Date

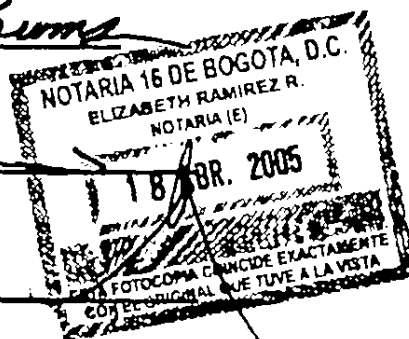
Heather S. Burns
HEATHER S. BURNS

8/1/2003
Date

Paul J. Reid
PAUL J. REID

August 1, 2003
Date

Brendan Michon
BRENDAN MICHEON



130

TRADUCCIÓN OFICIAL

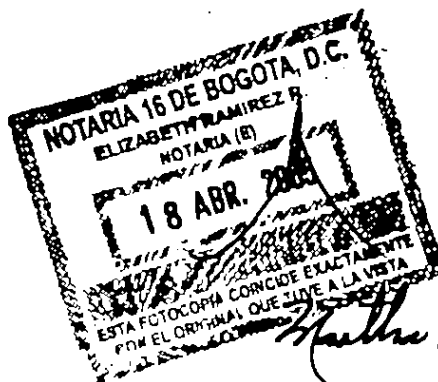
APOSTILLA

(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**
2. El presente documento público ha sido firmado por: **T. Lawrence**
3. actuando en calidad de: **Funcionario que Certifica**
4. Lleva el sello / estampilla de: **La Oficina Estadounidense de Patentes y Marcas registradas / U.S. Patent and Trademark Office**

CERTIFICADO

5. En: **Washington, D.C.**
6. El: **Siete de Marzo de 2005**
7. Por: **El Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de Los Estados Unidos.**
8. Bajo el número: **05012707-3**
9. Lleva Sello / Estampilla: **Sello del DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**
10. Firmado por: **Patrick O. Hatchett**



Martha I. Sarmento S.

Martha I. Sarmento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

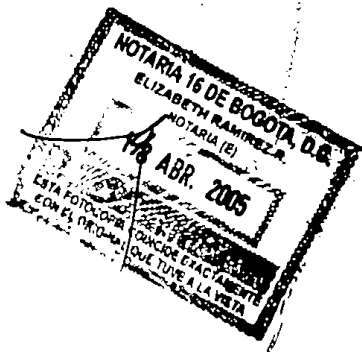
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

350337
Rgthha Sarmiento
SE LE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2005 ABR 1 12 1:17
Ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

SE LE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 ABR 1 12 1:17

Ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



TRADUCCIÓN OFICIAL

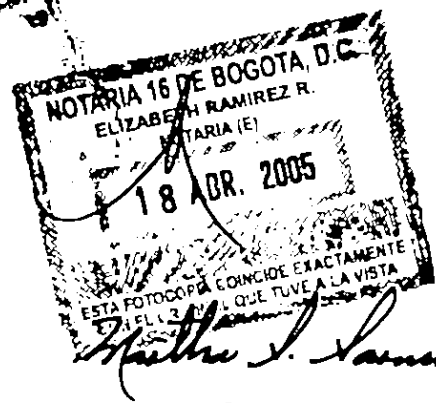
APOSTILLA

(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**
2. El presente documento público ha sido firmado por: **T. Lawrence**
3. actuando en calidad de: **Funcionario que Certifica**
4. Lleva el sello / estampilla de: **La Oficina Estadounidense de Patentes y Marcas registradas / U.S. Patent and Trademark Office**

CERTIFICADO

5. En: **Washington, D.C.**
6. El: **Siete de Marzo de 2005**
7. Por: **El Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de Los Estados Unidos.**
8. Bajo el número: **05012707- 3**
9. Lleva Sello / Estampilla: **Sello del DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**
10. Firmado por: **Patrick O. Hatchett**



Martha I. Samudio S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

132

Traducción Oficial

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS AQUELLOS QUE LES PUEDA INTERESAR

**EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS**

3 de Marzo de 2005

CON ESTE CERTIFICAMOS QUE EL DOCUMENTO ANEXO ES COPIA VERDADERA DE LOS REGISTROS Y ANOTACIONES DE ESTA OFICINA DEL DOCUMENTO RADICADO EL 16 DE ABRIL DE 2004.

Autorizado por el
COMISIONADO DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS

Firma: T. LAWRENCE
Funcionario Autorizado para Certificar

Sello Dorado: DEPARTAMENTO DE COMERCIO
OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS



Martha I. Sarmiento S.
Martha I. Sarmiento S.

Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

139

Traducción Oficial

REGISTRO DE TRASPASO

FORMULARIO PTO - 1595
(Rev. 8 - 93)
OMB No. 0651-0011 (exp.
4/94)
M&G - 50037 144 USU1

Código de Barras
04 - 20 - 2004
102725620

DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

DEPARTAMENTO DE
COMERCIO DE LOS ESTADOS
UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas
Registradas

C 4-18-04

Para el Comisionado de Patentes y Marcas Registradas: Por favor registre los documentos originales o copias que se adjuntan.

1. Nombre de la(s) Parte(s) que Cede(n) la patente: 1) Robert E. Sinclair 2) Patricia M. Wagoner 3) Heather S. Burns 4) Paul J. Reid 5) Brendan McKaon	2. Nombre y dirección de la(s) parte(s) que reciben el traspaso de la patente: Microsoft Corporation One Microsoft Way Redmond, WA 98052
¿Se incluyen los nombres de otras personas que participan en este traspaso de patente? ☐ Sí ☒ No	¿Se incluyen los nombres y direcciones de otras personas? ☐ Sí ☒ No

3. Carácter o naturaleza del traspaso:

- ☐ Cesión ☐ Fusión
☐ Acuerdo de Garantía ☐ Cambio de nombre
☒ Otro: Corrección en la forma de escribir el nombre de una de las partes cesionarias en el Traspaso registrado anteriormente bajo el número (Rollo/Real Cuadro/Frame): 014388/0247 con fecha del 8 de Agosto de 2003.

Fecha de Ejecución y Legalización: 1 de Agosto de 2003

4. Número(s) de la solicitud o número(s) de la patente:

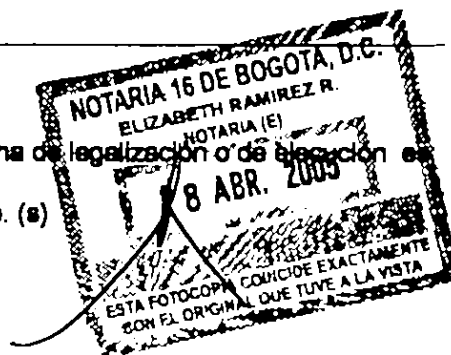
Si este documento se presenta con una nueva solicitud, la fecha de legalización o de ejecución es

A. Solicitud de Patente No. (s)

B. Patente No. (s)

10440,519

¿Se incluyen otros números? ☐ Sí ☒ No



11

5. Nombre y dirección de la persona a quien se le debe enviar la correspondencia relacionada con el documento:

Nombre: Timothy P. Sullivan
Dirección: Merchant & Gould P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, MN 55402-0903

6. Número total de solicitudes y patentes presentadas: 1

7. Tasa total de acuerdo con el (37 CFR 3.41): \$ 40.00

☒ Cheque adjunto

☐ Se autoriza que el cobro se haga directamente a la cuenta de ahorros

8. Cualquier tasa adicional, o crédito, por favor cobrarla o acreditarla directamente a nuestra cuenta de ahorros número: 13-2725

NO UTILIZAR ESTE ESPACIO

9. Declaración y firma:

Según mi saber y entender, la información suministrada es verdadera y correcta y las copias anexas son copias verdaderas del documento original.

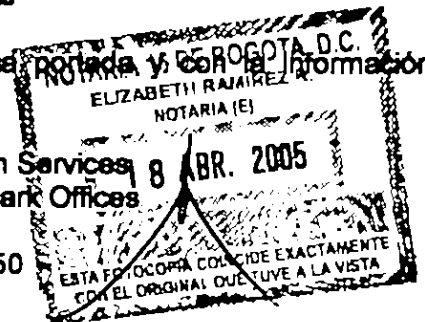
Timothy P. Sullivan, Reg. No. 47,981	Firma ilegible	14 de Abril de 2004
Nombre de quien Suscribe	Firma	Fecha

Número total de páginas incluidas la cubierta, los anexos y el documento: 3

No desprenda esta parte

Envíe por correo los documentos para registrar con la portada y con la información requerida a:

Mall Stop Assignment Recordation Services
Director - U.S. Patent and Trademark Offices
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

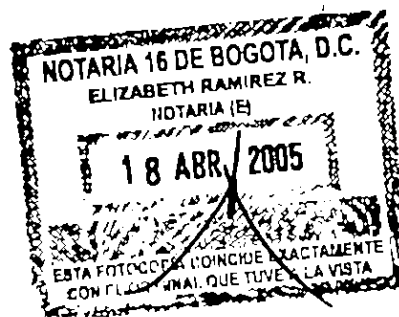


Se reporta que el tiempo promedio estimado para gravar la información de la portada modelo es de 30 minutos por documento, este incluye el tiempo de revisión del documento y la recolección de los datos necesarios, como también para completar y revisar la portada modelo. Envíe sus comentarios con respecto a este estimado de tiempo a la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos /U.S. Patent and Trademark Office, Office of Information Systems, PK2 -1000C, Washington D.C. 20231, y a la Oficina Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0851-0011), Washington D.C. 20503.

Sellos:

OFFICE OF PUBLIC RECORDS
18 de Abril de 2003 7:35 AM
DIR/ FINANCIERA

Sello del Pago de Tasa por \$40.00
04/18/2004



PATENTE
ROLLO 015221 CUADRO 0207

Traducción Oficial

REGISTRO DE TRASPASO

FORMULARIO PTO - 1595
(Rev. 8 - 93)
OMB No. 0651-0011 (exp.
4/94)
M&G - 50037 144 USU1

Código de Barras
08 -13 - 2003
10252723

DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

DEPARTAMENTO DE
COMERCIO DE LOS ESTADOS
UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas
Registradas

8-8-03

Para el Comisionado de Patentes y Marcas Registradas: Por favor registre los documentos originales o copias que se adjuntan.

1. Nombre de la(s) Parte(s) que Cede(n) la patente: 1) Robert E. Sinclair 2) Patricia M. Wagoner 3) Heather S. Burns 4) Paul J. Reid 5) Brendan McKeon	2. Nombre y dirección de la(s) parte(s) que reciben el traspaso de la patente: Microsoft Corporation One Microsoft Way Redmond, WA 98052
¿Se incluyen los nombres de otras personas que participan en este traspaso de patente? ☐ SI ☒ No	¿Se incluyen los nombres y direcciones de otras personas? ☐ SI ☒ No

3. Carácter o naturaleza del traspaso:

- | | |
|--|---|
| ☒ Cesión | ☐ Fusión |
| ☐ Acuerdo de Garantía | ☐ Cambio de nombre |
| ☐ Otro: | |

Fecha de Ejecución y Legalización: 1 de Agosto de 2003

4. Número(s) de la solicitud o número(s) de la patente:

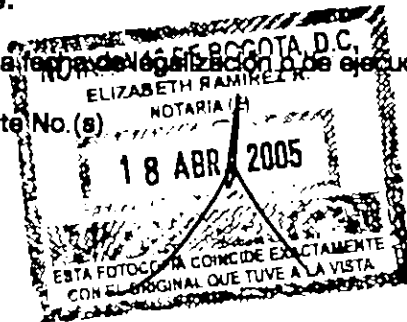
Si este documento se presenta con una nueva solicitud, la fecha de legalización o de ejecución es:

A. Solicitud de Patente No. (s)

10/440,519

B. Patente No. (s)

¿Se incluyen otros números? ☐ SI ☒ No



5. Nombre y dirección de la persona a quien se le debe enviar la correspondencia relacionada con el documento:

Nombre: Brett A. Hertzberg
Dirección: Merchant & Gould P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, MN 55402-0903

6. Número total de solicitudes y patentes presentadas: 1

7. Tasa total de acuerdo con el (37 CFR 3,41): \$ 40.00

☒ Pago adjunto

☐ Se autoriza que el cobro se haga directamente a la cuenta de ahorros

8. Cualquier tasa adicional, o crédito, por favor cobrarla o acreditarla directamente a nuestra cuenta de ahorros número: 13-2725

NO UTILIZAR ESTE ESPACIO

9. Declaración y firma:

Según mi saber y entender, la información suministrada es verdadera y correcta y las copias anexas son copias verdaderas del documento original.

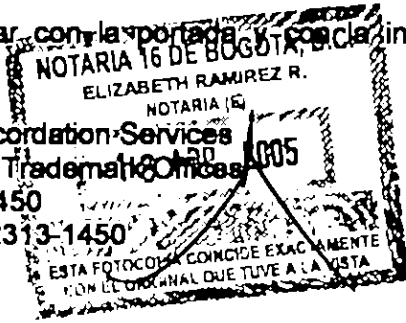
Brett A. Hertzberg, Reg. No. 42,660	Firma ilegible	5 de Agosto de 2003
Nombre de quien Suscribe	Firma	Fecha

Número total de páginas incluyendo la cubierta, los anexos y el documento: 3

No desprenda esta parte

Envíe por correo los documentos para registrar con la portada y toda la información requerida a:

Mall Stop Assignment Recordation Services
Director - U.S. Patent and Trademark Office
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450



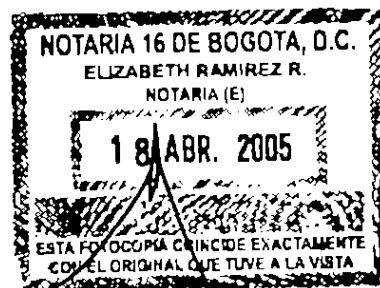
138

Se reporta que el tiempo promedio estimado para gravar la información de la portada modelo es de 30 minutos por documento, este incluye el tiempo de revisión del documento y la recolección de los datos necesarios, como también para completar y revisar la portada modelo. Envíe sus comentarios con respecto a este estimado de tiempo a la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos /U.S. Patent and Trademark Office, Office of Information Systems, PK2 -1000C, Washington D.C. 20231, y a la Oficina Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0011), Washington D.C. 20503.

Sellos:

OFFICE OF PUBLIC RECORDS
8 de Agosto de 2003 11:11 AM
ÁREA FINANCIERA

Sello del Pago de Tasa por \$40.00
08/12/2003



PATENTE
ROLLO 015221 CUADRO 0208

Traducción Oficial

EN OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE
LOS ESTADOS UNIDOS

Número Serial	10/440,519
Fecha de Radicación	17 de Mayo de 2003
Inventor	Sinclair et.al
Solicitante	Microsoft Corporation
Expediente de Abogado No.	50037,144US01
Expediente MS No.	301208.2

Nombre: *SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS
KNOWN TO AN APPLICATION AND USER.*

SISTEMA Y METODO PARA HACER QUE LOS ELEMENTOS DE LA
INTERFAZ DE USUARIO SEAN CONOCIDOS PARA UNA APLICACIÓN
Y AL USUARIO.

TRASPASO DE PATENTE

PARTES QUE SUSCRIBEN ESTE TRASPASO

Cedentes:

Robert E. Sinclair
24136 NE 6th Place
Sammamish, WA 98074

Patricia M. Wagoner
23723 NE 61st Street
Redmond WA 98053

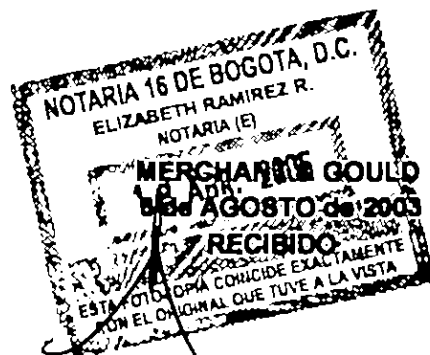
Heather S. Burns
17819 - 2 NE 96th Way
Redmond WA 98052

Paul J. Reid
21400 NE 184th Place
Woodinville, WA 98077

Brendan McKeon
1705 Summit Avenue # 307
Seattle, WA 98122

Beneficiario de la Patente:

Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052



PATENTE
ROLLO 015221 CUADRO 0209

ACUERDO

CONSIDERANDO QUE LOS CEDENTE(S) (enunciados anteriormente) son los creadores de un invento llamado "SISTEMA Y METODO PARA HACER QUE LOS ELEMENTOS DE LA INTERFAZ DE USUARIO SEAN CONOCIDOS PARA UNA APLICACIÓN Y AL USUARIO" como se describe y reivindica en la solicitud que forma parte de una petición de Registro de Patente para los Estados Unidos ya mencionada.

CONSIDERANDO QUE la empresa Microsoft Corporation (denominada de aquí en adelante el CESIONARIO), es una corporación del Estado de Washington con sede en One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, está interesada en adquirir en su totalidad los derechos, título e intereses relacionados con este invento y con el registro de patente que se le conceda en los Estados Unidos y en cualquier otro país.

POR CONSIGUIENTE, como resultado de esta negociación por la presente se da reconocimiento al recibo fruto de esta transacción. Con la presente, el CEDENTE(S) vende, asigna y transfiere al CESIONARIO la totalidad de los derechos, título e intereses relacionados con este invento, con la solicitud y con las patentes que se le otorguen a dicho invento en los Estados Unidos de América y en sus posesiones territoriales y cualquier otro país y todas sus divisiones, reediciones y continuaciones de ésta, incluyendo el derecho a radicar solicitudes de patentes extranjeras directamente en nombre del CESIONARIO y solicitar los derechos de prioridad que se derivan de dicha solicitud radicada en los Estados Unidos, por lo cual dichas solicitudes extranjeras tienen derecho en virtud de Convenciones Internacionales o Tratados, y por consiguiente, dicho invento, o las solicitudes de patentes relacionadas con este invento, estarán bajo la responsabilidad y beneficio del CESIONARIO, sus sucesores y cesionarios para su uso y beneficio y de sus sucesores y cesionarios total y completamente, de la misma forma como el CEDENTE(S) que tenía esta asignación y responsabilidad, la hubiera mantenido y disfrutado si la venta y traspaso no se hubieran realizado.

NOTARIA 15 DE BOGOTÁ, COLOMBIA
ELIZABETH R. JIMENEZ R.
NOTARIA (E)
18 ABR. 2005
ESTA FOTOCOPIA CON QUE TUVE A SU DISPOSICIÓN
EL ORIGINAL QUE TUVE A SU DISPOSICIÓN

14/

El CEDENTE(S) por la presente autoriza y solicita al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas que otorgue todas las Patentes del invento al CESIONARIO. El CEDENTE(S) se compromete a ejecutar todos los instrumentos y documentos requeridos para diligenciar y procesar las solicitudes de patente relacionadas con dicho invento para los Estados Unidos y otros países, así como para litigación relacionada con dichos registros de patentes, o con el propósito de proteger el nombre, los derechos de dicho invento y su patente.

1 de Agosto de 2003
Fecha

Firma ilegible
ROBERT E. SINCLAIR

8/1/2003
Fecha

Firma ilegible
PATRICIA M. WAGONER

8/1/2003
Fecha

Firma ilegible
HEATHER S. BURNS

8/1/2003
Fecha

Firma ilegible
PAUL J. REID

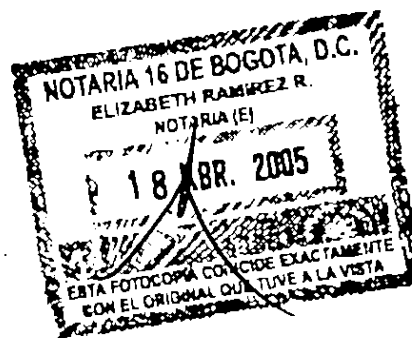
1 de Agosto de 2003
Fecha

Firma ilegible
BRENDA MCKEON

REGISTRADO: 04/16/2004

Página 2 de 2

PATENTE
ROLLO 015221 CUADRO 0210



CONSTANCIA DE TRADUCCIÓN OFICIAL

Yo, Martha Sofia Sarmiento Solano, identificada con Cédula de Ciudadanía No. 41.888.291, de Bogotá, **HAGO CONSTAR** que el presente documento es versión fiel y completa en idioma Español de los siguientes documentos:

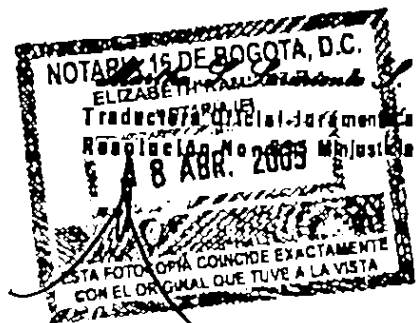
- Apostilla Número 05012707- 3, con fecha del 7 de Marzo de 2005, que se encuentra firmada por Patrick O. Hatchett, Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de Los Estados Unidos.
- Certificado del Departamento de comercio de los Estados Unidos, firmado por T. Lawrence.
- Registro de Traspaso fechado el 04 – 20 - 2004 con el Código de Barras No. 102725820
- Registro de Traspaso fechado el 08 – 13 – 2003 con el Código de Barras No. 08-13 -2003 10252723
- Traspaso de Patente y Acuerdo bajo el Número Serial 10/440,519, Expediente de Abogado No. MSFT – 50037,144US01, Expediente MS No. 301208.2

Martha S. Sarmiento S.

Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial

Resolución Minjusticia 835



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by Shirley D. Harris

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the seventh of March, 2005

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 05012707-4

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett



A 1292360

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

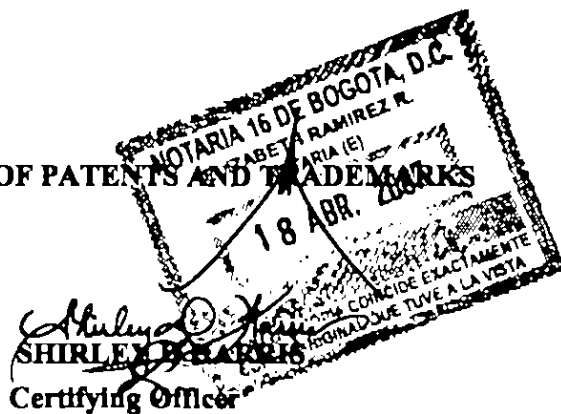
United States Patent and Trademark Office

March 04, 2005

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
MARCH 1, 2005.**

By Authority of the

COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS



03-01-2005

Form PTO-1395 (Rev. 09/04)
OMB No. 0581-0027 (exp. 6/30/2008)

102850930

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark OfficeRECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS NLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):

Brendan McKern, Paul J. Reid and Robert E. Sinclair

Execution Date(s) 1/31/2005, 1/28/2005, and 2/22/2005

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Microsoft Corporation

Internal Address:

Street Address: One Microsoft Way

City: Redmond

State: WA

Country: USA

Zip: 98092

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application or patent number(s):

A. Patent Application No.(s)

60414863

☐ This document is being filed together with a new application.

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Jennifer Atkinson

Internal Address:

Street Address: One Microsoft Way

City: Redmond

State: WA

Zip: 98092

Phone Number: (425) 722-7895

Fax Number: (425) 936-7329

Email Address: jennifer@msn.com

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40

- ☐ Authorized to be charged by credit card
☒ Authorized to be charged to deposit account
☐ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting fee)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers _____
Expiration Date _____

b. Deposit Account Number 60-0483

Authorized User Name Jennifer Atkinson

9. Signature:

Jennifer Atkinson, Paralegal, Microsoft Corporation

Name of Person Signing

Signature

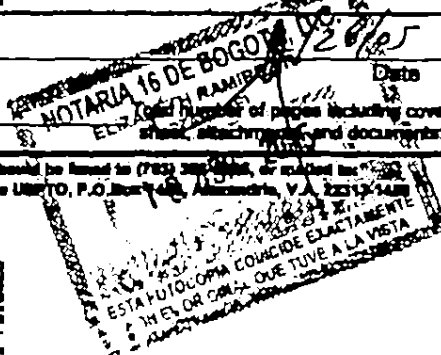
Date

Documents to be recorded (including cover sheet) should be filed in (753) 385-0000, or mailed to (753) 385-0000, Attention: Patent and Trademark Office, P.O. Box 148, Alexandria, VA 22301-1480.

1/12/2005 18:19:00 00000000 500463 60414863

FC:0021

40.00 BA

03/12/2005 18:19:00
01 FC:0021

REEL 015717 FRAME 0666

23

THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

146

Number.....60/414863
Date.....09/30/2002
Inventor(s).....Brendan McKeon, Paul J. Reid and Robert E. Sinclair
Assignor.....Microsoft Corporation
Serial No. 301208.01
Title....."SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS KNOWN TO APPLICATION AND USER"

PATENT ASSIGNMENT

ASSIGNORS TO THE ASSIGNMENT

Assignor(s):

Brendan McKeon
Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Paul J. Reid
Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Robert E. Sinclair
Microsoft Way
Redmond, WA 98052

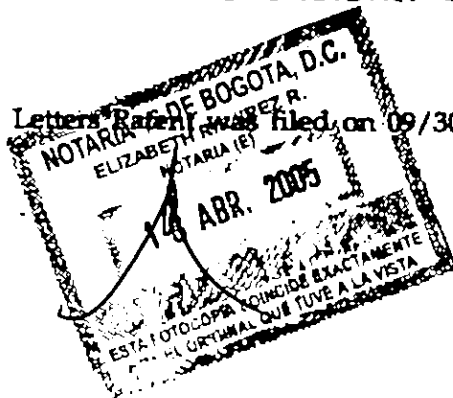
Assignee:

Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

ASSIGNMENT

WHEREAS, ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled "SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS KNOWN TO AN APPLICATION AND USER" for which:

☒ a provisional application for United States Letters Patent was filed on 09/30/2002 and was given U.S. Serial No. 60/414863;



REEL 015717 FRAME 0667

147

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation of Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in any letters patent that may be granted therefore in the United States and in any and all countries;

HEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, the invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S) if this assignment, transfer and sale had been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNEE. ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters



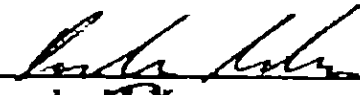
REEL 015717 FRAME 0668

25

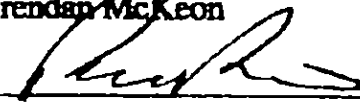
148

in said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of
g title to said invention or letters patent therefor.

1/2005


Brendan McKeon

1/2005


Paul J. Reid

Robert E. Sinclair

REEL 015717 FRAME 0669



THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Number.....60/414863
Date.....09/30/2002
Inventor.....Brendan McKeon, Paul J. Reid and Robert E. Sinclair
Assignor.....Microsoft Corporation
Serial No.....301208.01
Title....."SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS KNOWN TO APPLICATION AND USER"

PATENT ASSIGNMENT

ADDRESSES TO THE ASSIGNMENT

Inventor(s)

Brendan McKeon
Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Paul J. Reid
Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Robert E. Sinclair
Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Assignor

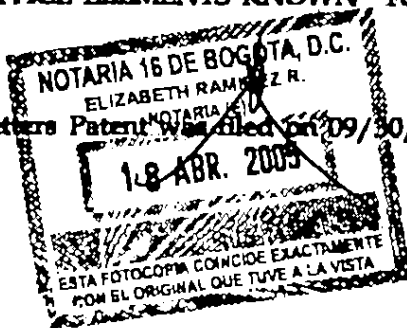
Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

ASSIGNMENT

WHEREAS, ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled "SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS KNOWN TO AN APPLICATION AND USER" for which:

☒ a provisional application for United States Letters Patent was filed on 09/30/2002

and was given U.S. Serial No. 60/414863;



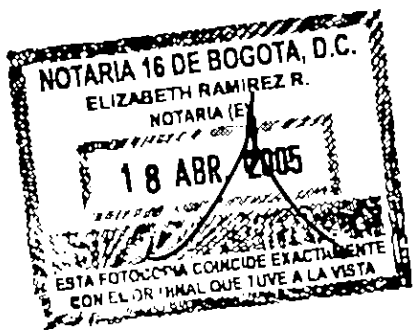
REEL 015717 FRAME 0670

150

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation
State of Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA
desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in
any letters patent that may be granted therefore in the United States and in any and all
countries;

WHEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is
acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the
right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters
which may be granted for said invention in the United States of America and its
territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, releases
continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of
ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which
foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise,
said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by
ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and
heirs as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S)
if this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and
request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said
invention to ASSIGNEE. ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents
required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters

REEL 015717 FRAME 0671



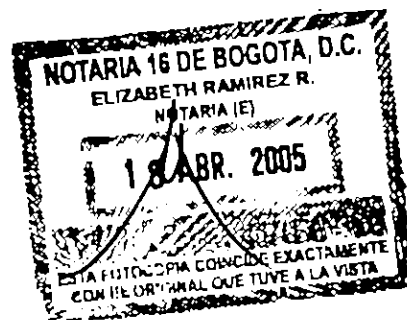
said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of
title to said invention or letters patent therefor.

Brendan McKeon

Paul J. Reid

22, 2005

Robert E. Sinclair



Page 3 of 3

RECORDED AS OF 03/01/2005

REEL 015717 FRAME 0672

29

TRADUCCIÓN OFICIAL

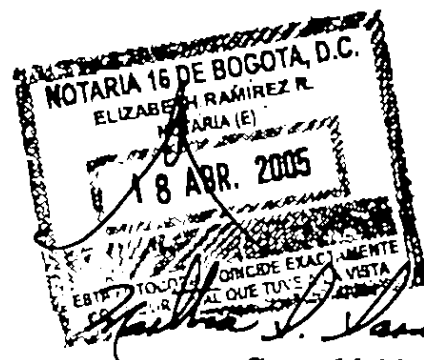
APOSTILLA

(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

1. País: **Estados Unidos de América**
2. El presente documento público ha sido firmado por: **Shirley D. Harris**
3. actuando en calidad de: **Funcionario que Certifica**
4. Lleva el sello / estampilla de: **La Oficina Estadounidense de Patentes y Marcas registradas / U.S. Patent and Trademark Office**

CERTIFICADO

5. En: **Washington, D.C.**
6. El: **Siete de Marzo de 2005**
7. Por: **El Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de Los Estados Unidos.**
8. Bajo el número: **05012707- 4**
9. Lleva Sello / Estampilla: **Sello del DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**
10. Firmado por: **Patrick O. Hatchett**



Martha S. Samudio S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Mijusticia

153

Traducción Oficial

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS AQUELLOS QUE LES PUEDA INTERESAR

**EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS**

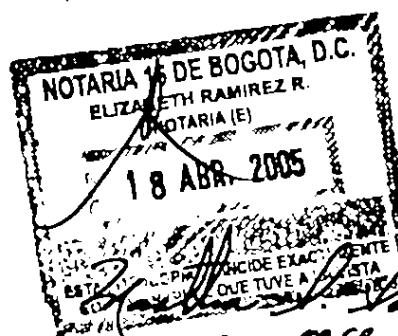
4 de Marzo de 2005

CON ESTE CERTIFICAMOS QUE EL DOCUMENTO ANEXO ES COPIA
VERDADERA DE LOS REGISTROS Y ANOTACIONES DE ESTA OFICINA DEL
DOCUMENTO RADICADO EL 1 DE MARZO DE 2005.

Autorizado por el
COMISIONADO DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS

Firma: SHIRLEY D. HARRIS
Funcionario Autorizado para Certificar

Sello Dorado: DEPARTAMENTO DE COMERCIO
OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS



Martha P. Salazar P.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 205 Ministerio

31

Traducción Oficial

03/01/05
FORMULARIO PTO - 1585 (Rev. 08/04)
OMB No. 0851-0027 (exp. 8/30/2005)

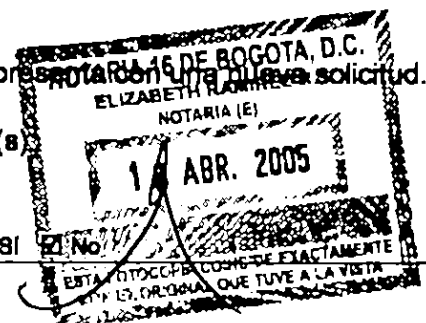
03 - 01 - 2005
CODIGO DE BARRAS
102850930

DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office
DEPARTAMENTO DE COMERCIO
DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas
Registradas

PORTADA DE DATOS PARA ARCHIVAR
SOLO PARA PATENTES

Para el Director de la oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos: Por favor registre los documentos adjuntos o las nuevas direcciones a continuación.

1. Nombre de la(s) Parte(s) que Cede(n) la patente: Brendan McKeon. Paul J. Reid y Robert E. Sinclair Fecha de Ejecución: <u>1/31/2005, 1/28/2005 y 2/22/2005</u> ¿Se incluyen los nombres de otras personas que participan en este traspaso de patente? ☐ SI ☒ No 3. Carácter o naturaleza del traspaso : ☒ Cesión ☐ Fusión ☐ Acuerdo de Garantía ☐ Cambio de nombre ☐ Cesión de interés gubernamental ☐ Orden Ejecutiva 9424, confirmando la Licencia ☐ Otros:	2. Nombre y dirección de la(s) parte(s) que reciben el traspaso de la patente: Nombre: <u>Microsoft Corporation</u> Dirección Interna: Calle : <u>One Microsoft Way</u> Ciudad: <u>Redmond</u> Estado: <u>WA</u> País: <u>Estados Unidos</u> Código Postal: <u>98052</u> ¿Se incluyen los nombres y direcciones de otras personas? ☐ SI ☒ No
4. Número(s) de la solicitud o número(s) de la patente: ☐ Este documento se presenta con una nueva solicitud. A. Solicitud de Patente No. (s) 60/414,863 B. Patente No.(s) ¿Se incluyen otros números? ☐ SI ☒ No	

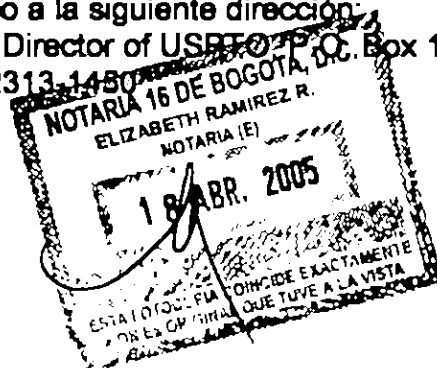


55

5. Nombre y dirección de la persona a quien se le debe enviar la correspondencia relacionada con el documento: Nombre: <u>Jennifer Atkinson</u> Dirección Interna: Calle : <u>One Microsoft Way</u> Ciudad: <u>Redmond</u> Estado: <u>WA</u> Código Postal: <u>98052</u> Número Telefónico: <u>(425) 722-7895</u> Fax: <u>(425) 938-7328</u> Dirección Electrónica: <u>jennifer@microsoft.com</u>	6. número total de de solicitudes y patentes presentadas: <u>1</u> 7. Tasa Total de acuerdo con el (37 CFR 3.41): \$ <u>40.00</u> ☐ Se autoriza que el cobro se haga con Tarjeta de Crédito. ☒ Se autoriza que el cobro se haga directamente a la cuenta de ahorros. ☐ Adjunto ☐ No se requiere (interés gubernamental que no afecta el título) 8. Información sobre el pago: a. Tarjeta de crédito últimos 4 dígitos _____ Fecha de vencimiento: _____ b. Cuenta de Ahorros Número <u>50-0483</u> Nombre del usuario autorizado <u>Jennifer Atkinson</u>
9. Firma: <u>ilegible</u> <u>2/28/05</u> Firma Fecha Jennifer Atkinson, Paralegal, Microsoft Corporation Nombre de la persona autorizada para firmar Número total de páginas incluida la cubierta, los anexos y el documento <u>7</u>	

Documentos para ser registrados (incluso la hoja de la portada) se deben enviar por fax (703) 306-5995, o por correo a la siguiente dirección:
Mall Stop Assignment Recordation Services, Director of USPTO, P.O. Box 1450,
Alexandria, V.A. 22313-1450

Sello del Pago de Tasa por \$40.00
03/02/2005



ROLLO 015717 CUADRO 0666

Martha S. Seminario S.
Martha S. Seminario S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Mijusticia

EN OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE
LOS ESTADOS UNIDOS

Número Serial 60/414863
Fecha de Radicación 09/30/2002
Inventor Brendan McKeon, Paul J. Reid y Robert E. Sinclair
Solicitante Microsoft Corporation
Expediente MS No. 301208.01

Nombre: "SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE
ELEMENTS KNOWN TO AN APPLICATION AND USER"

"SISTEMA Y METODO PARA HACER QUE LOS ELEMENTOS DE LA
INTERFAZ DE USUARIO SEAN CONOCIDOS PARA UNA
APLICACIÓN Y AL USUARIO".

TRASPASO DE PATENTE

PARTES QUE SUSCRIBEN ESTE TRASPASO

Cedentes:

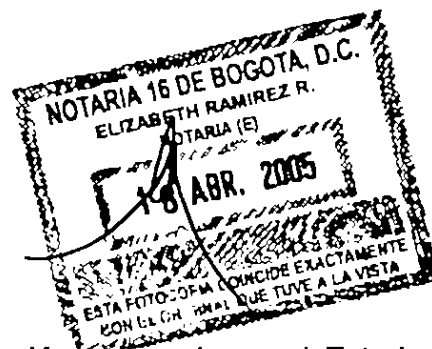
Brendan McKeon
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Paul J. Reid
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Robert E. Sinclair
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Beneficiario de la Patente:

Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington /Corporación con sede en el Estado de
Washington
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052



ACUERDO

CONSIDERANDO QUE LOS CEDENTE(S) (enunciados anteriormente) son los creadores de un invento llamado "SISTEMA Y METODO PARA HACER QUE LOS ELEMENTOS DE LA INTERFAZ DE USUARIO SEAN CONOCIDOS PARA UNA APLICACIÓN Y AL USUARIO", para lo cual:

■ Una solicitud provisional de Patente del Invento para los Estados Unidos fue radicada el 09/30/2002 y se le asignó en los Estados Unidos el No. Serial 60/414883;

CONSIDERANDO QUE la empresa Microsoft Corporation (denominada de aquí en adelante el CESIONARIO), es una corporación del Estado de Washington con sede en One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, está interesada en adquirir en su totalidad los derechos, título e intereses relacionados con este invento y con el registro de patente que se le conceda en los Estados Unidos y en cualquier otro país.

POR CONSIGUIENTE, como resultado de esta negociación por la presente se da reconocimiento al recibo fruto de esta transacción. Con la presente el CEDENTE(S) vende, asigna y transfiere al CESIONARIO la totalidad de los derechos, título e intereses relacionados con este invento, con la solicitud y con las patentes que se le otorguen a dicho invento en los Estados Unidos de América y en sus posesiones territoriales y cualquier otro país y todas sus divisiones, reediciones y continuaciones de ésta, incluyendo el derecho a radicar solicitudes de patentes extranjeras directamente en nombre del CESIONARIO y solicitar los derechos de prioridad que se derivan de dicha solicitud radicada en los Estados Unidos por lo cual dichas solicitudes extranjeras tienen derecho en virtud de Convenciones Internacionales o tratados y por consiguiente dicho invento, o las solicitudes de patentes relacionadas con este invento estarán bajo la responsabilidad y beneficio del CESIONARIO, sus sucesores y cesionarios para su uso y beneficio y de sus sucesores y cesionarios total y completamente, de la

ROLLO 015717 CUADRO 0688

misma forma como el CEDENTE(S) que tenía esta asignación y responsabilidad, la hubiera mantenido y disfrutado si la venta y traspaso no se hubieran realizado. El CEDENTE (S) por la presente autoriza y solicita al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas que otorgue todas las Patentes del invento al CESIONARIO. El CEDENTE(S) se compromete a ejecutar todos los instrumentos y documentos requeridos para diligenciar y procesar las solicitudes de patente relacionadas con dicho invento para los Estados Unidos y otros países, así como para litigación relacionada con dichos registros de patentes, o con el propósito de proteger el nombre, los derechos de dicho invento y su patente.

1/31/2005
Fecha

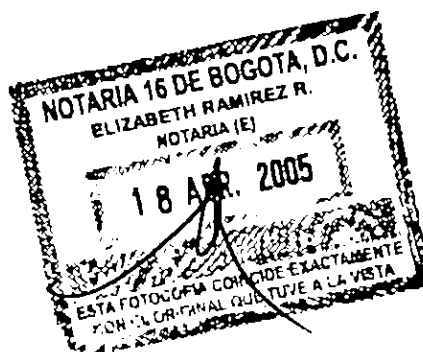
1/28/2005
Fecha

Fecha

Firma Ilegible
Brenda McKeon

Firma Ilegible
Paul J. Reid

Robert E. Sinclair



Traducción Oficial

EN OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE
LOS ESTADOS UNIDOS

Número Serial 60/414863
Fecha de Radicación 09/30/2002
Inventor Brendan McKeon, Paul J. Reid y Robert E. Sinclair
Solicitante Microsoft Corporation
Expediente MS No. 301208.01

Nombre: **SYSTEM AND METHOD FOR MAKING USER INTERFACE ELEMENTS
KNOWN TO AN APPLICATION AND USER**

**SISTEMA Y METODO PARA HACER QUE LOS ELEMENTOS DE LA
INTERFAZ DE USUARIO A SEAN CONOCIDOS PARA UNA
APLICACIÓN Y AL USUARIO.**

TRASPASO DE PATENTE

PARTES QUE SUSCRIBEN ESTE TRASPASO

Cedentes:

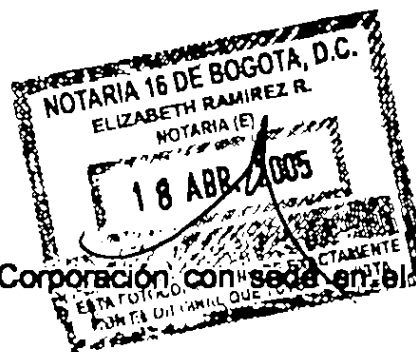
Brendan McKeon
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Paul J. Reid
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Robert E. Sinclair
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

Beneficiario de la Patente:

Microsoft Corporation
Corporation in the State of Washington/ Corporación con sede en el Estado de
Washington
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052



ROLL 015717 CUADR 0670

160
160

ACUERDO

CONSIDERANDO QUE LOS CEDENTE(S) (anunciados anteriormente) son los creadores de un invento llamado "SISTEMA Y METODO PARA HACER QUE LOS ELEMENTOS DE LA INTERFAZ DE USUARIO SEAN CONOCIDOS PARA UNA APLICACIÓN Y AL USUARIO" para lo cual:

■ Una solicitud provisional de Patente del Invento para los Estados Unidos fue radicada el 09/30/2002 y se le asigno en los Estados Unidos el No. Serial 60/414883;

CONSIDERANDO QUE la empresa Microsoft Corporation (denominada de aquí en adelante el CESIONARIO), es una corporación del Estado de Washington con sede en One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, está interesada en adquirir en su totalidad los derechos, título e intereses relacionados con este invento y con el registro de patente que se le conceda en los Estados Unidos y en cualquier otro país.

POR CONSIGUIENTE, como resultado de esta negociación por la presente se da reconocimiento al recibo fruto de esta transacción. Con la presente el CEDENTE(S) vende, asigna y transfiere al CESIONARIO la totalidad de los derechos, título e intereses relacionados con este invento, con la solicitud y con las patentes que se le otorguen a dicho invento en los Estados Unidos de América y en sus posesiones territoriales y cualquier otro país y todas sus divisiones, reediciones y continuaciones de ésta, incluyendo el derecho a radicar solicitudes de patentes extranjeras directamente en nombre del CESIONARIO y solicitar los derechos de prioridad que se derivan de dicha solicitud radicada en los Estados Unidos por lo cual dicha solicitudes extranjeras tienen derecho en virtud de Convenciones Internacionales o tratados y por consiguiente, dicho invento, o las

NOTARY PUBLIC
ELIZABETH RAMIREZ
2005
CORRIGIR EXACTAMENTE
CHESOR

ROLL 015717 CUADR 0671

solicitudes de patentes relacionadas con este invento estarán bajo la responsabilidad y beneficio del CESIONARIO, sus sucesores y cesionarios para su uso y beneficio y de sus sucesores y cesionarios total y completamente, de la misma forma como el CEDENTE(S) que tenía esta asignación y responsabilidad, la hubiera mantenido y disfrutado si la venta y traspaso no se hubieran realizado. El CEDENTE (S) por la presente autoriza y solicita al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas que otorgue todas las Patentes del invento al CESIONARIO. El CEDENTE(S) se compromete a ejecutar todos los instrumentos y documentos requeridos para diligenciar y procesar las solicitudes de patente relacionadas con dicho invento para los Estados Unidos y otros países, así como para litigación relacionada con dichos registros de patentes, o con el propósito de proteger el nombre, los derechos de dicho invento y su patente.

Fecha

Brenda McKeon

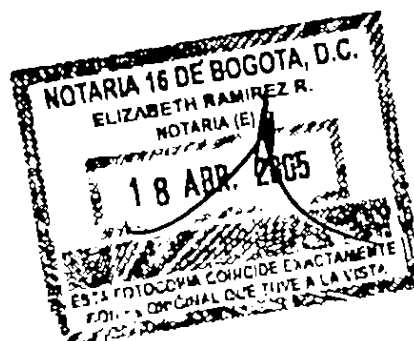
Fecha

Paul J. Reid

22 de Febrero de 2005
Fecha

Firma ilegible
Robert E. Sinclair

REGISTRADO EL 03/01/2005



ROLLO 015717 CUADRO 0672

162

CONSTANCIA DE TRADUCCIÓN OFICIAL

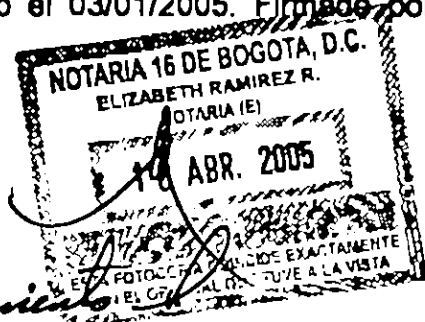
Yo, Martha Sofía Sarmiento Solano, identificada con Cédula de Ciudadanía No. 41.686.291, de Bogotá, **HAGO CONSTAR** que el presente documento es versión fiel y completa en idioma Español de los siguientes documentos:

- Apostilla Número 05012707-4, con fecha del 7 de Marzo de 2005, que se encuentra firmada por Patrick O. Hatchett, Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de Los Estados Unidos.
- Certificado del Departamento de comercio de los Estados Unidos, firmado por SHIRLEY D. HARRIS.
- Formulario para Patente fechada el 03 - 01 - 2005 con el código de barras No. 102850930.
- Traspaso de Patente y Acuerdo bajo el Número Serial 60/414863, Expediente MS No. 301208.01 Firmado por Brendan McKeon y Paul J. Reid.
- Traspaso de Patente y Acuerdo bajo el Número Serial 60/414863, Expediente MS No. 301208.01 y Registrado el 03/01/2005. Firmado por Robert E. Sinclair


Martha S. Sarmiento S.

Traductora Oficial

Resolución Minjusticia 835


Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

163

2020
Bogotá, D.C.,

Doctor:
DARIO CARDENAS NAVAS
Apoderado
MICROSOFT CORPORATION

Oficio N° 10075

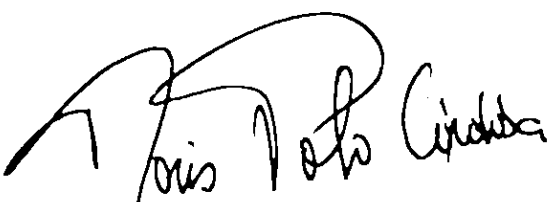
ASUNTO:	Radicación N°	05-25067
	Solicitud internacional	PCT/US2003/015706
	Fecha limite inicio fase nacional	30/04/2005
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	430
	Folios	001

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

- Si fuere el caso, el solicitante debe adjuntar la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional (Art. 36.2.b) del tratado PCT).

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.



DORIS ELENA POLO CORDOBA
Jefe de la División de Nuevas Creaciones. (E)

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha, 27 MAY 2005

202030